

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 7C/108/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1212204309  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Korčeková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1212204309.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Korčekovou v právnej veci navrhovateľa: Serraghis Loan Management Ltd., Afentrikas 4, Afentrika Court, Office 2, 6018, Larnaca, Cyprus, zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária Gallo, s. r. o., Jilemnického 4012/30, Martin, proti odporkyňi: J. U., Q.. XX.X.XXXX, Y. P. R. U. U. - N., M.R. K. D. R., Y. W. Okresného Y. U. T., o zaplatenie 3.359,44 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 3.359,44 eur s 9 %-ným úrokom z omeškania ročne od 22.2.2012 do zaplatenia, trovy konania 403,- eur a trovy právneho zastúpenia 499,27 eur do rúk právneho zástupcu navrhovateľa, všetko do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom podaným na súd dňa 5.3.2012 sa navrhovateľ domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie 3.359,44 eur s príslušenstvom z titulu nesplateného úveru, úrokov z úveru a poplatkov. Žalovaná suma pozostávala z istiny 2.494,49 eur, úrokov vo výške 161,92 eur, poplatkov za vedenie účtu v sume 75,58 eur a poplatkov za omeškané zaslanie splátok v sume 627,45 eur.

Súdu sa nepodarilo zistiť pobyt odporkyne, preto jej podľa § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil opatrovníčku D. R., Y. W. Okresného Y.Ú. U. T..

Tunajší súd rozsudkom zo dňa 19.11.2012, č. k. 7C 108/2012 - 64 návrh zamietol z dôvodu nedostatku aktívnej vecnej legitímácie navrhovateľa.

Na odvolanie navrhovateľa Krajský súd v Bratislave uznesením zo dňa 30.6.2014, č. k. 6Co 105/2013 - 80 rozsudok súdu prvého stupňa zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie s tým, že záver súdu prvého stupňa o nedostatku aktívnej vecnej legitímácie navrhovateľa bol nesprávny.

Pôvodne v konaní vystupovala ako navrhovateľ spoločnosť Deptinvest Limited, 33 Porter Road, P. O. BOX 3169, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy. Tunajší súd uznesením zo dňa 20.11.2014, č. k. 7C 108/2012 - 119 pripustil zmenu účastníkov na starne navrhovateľa tak, že pôvodný navrhovateľ z konania vystúpil a na jeho miesto do konania vstúpila spoločnosť Serraghis Loan Management Ltd., Afentrikas 4, Afentrika Court, Office 2, 6018, Larnaca, Cyprus.

Následne navrhovateľ trval na podanom návrhu.

Súd prejednal vec v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý sa na pojednávanie nariadené na 25.2.2015 nedostavil, hoci bol riadne predvolaný, žiadal, aby súd rozhodol v jeho neprítomnosti.

Súd prejednal vec v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. aj v neprítomnosti opatrovníčky odporkyne, ktorá sa na pojednávanie nariadené na 25.2.2015 nedostavila, hoci bola riadne predvolaná, svoju neúčast' neospravedlnila.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením obsahu listinných dôkazov založených v spise zistil súd tento skutkový stav veci:

Dňa 24.9.2007 uzatvorili Citibank (Slovakia) a.s., Mlynské Nivy 43, Bratislava (ďalej len „banka“) a odporkyňa Zmluvu o úvere č. XX XXX, na základe ktorej banka poskytla odporkyňi úver vo výške 78.047,- Sk. Odporkyňa sa zaviazala poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť, zaplatiť úroky (19,99 %) a dohodnuté poplatky. Úver sa odporkyňa zaviazala splácať v mesačných splátkach po 2.189,- Sk splatných vždy do 10. dňa v mesiaci počítajúc 10.10.2007, pričom posledná splátka mala byť splatná 10.9.2012. Podľa zmluvy RPMN predstavovala 25,31 %. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Všeobecné podmienky poskytovania úverov pre fyzické osoby.

Odporkyňa úver riadne nesplácala, z celkového úveru splatila iba sumu 12.445,- Sk. Listami zo dňa 12.5.2008 a 1.12.2010 navrhovateľ vyzýval odporkyňu na splatenie úveru.

Z výpisu z obchodného registra spoločnosti Citibank (Slovakia) a.s., IČO: 31 401 295. oddiel: Sa, vl. č. 905/B súd zistil, že spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s. bola do obchodného registra zapísaná dňa 30.8.1995 a vymazaná z obchodného registra bola dňa 17.3.2009, a to na základe uznesenia Okresného súdu Bratislava I zo dňa 5.3.2009, č. k. 33Exre 441/2009 - 117, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.3.2009. Spoločnosť zanikla v dôsledku zlúčenia a jej právnym nástupcom bola spoločnosť Citibank Europe plc, North Wall Quay 1, Dublin, Írsko.

Dňa 16.12.2010 uzatvorili Citibank Europe plc, North Wall Quay 1, Dublin, Írsko konajúca prostredníctvom Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, Bratislava, ako postupca a pôvodný navrhovateľ ako postupník zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorej predmetom bola aj pohľadávka voči odporkyňi, ktorá je predmetom tohto konania.

Dňa 10.4.2012 uzatvorili Deptinvest Limited, 33 Porter Road, P. O. BOX 3169, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy ako postupca a navrhovateľ ako postupník zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorej predmetom bola aj pohľadávka voči odporkyňi, ktorá je predmetom tohto konania.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 503 ods. 1 Obchodného zákonníka záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako

rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú.

Podľa § 503 ods. 2 Obchodného zákonníka ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti každej splátky splatné aj úroky z tejto splátky.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení účinnom do 31.07.2012 ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka je dlžník povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

Podľa § 524 ods. 1 OZ veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 OZ s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný.

Po vyhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou bola dňa 24.9.2007 platne uzatvorená zmluva o úvere, na základe ktorej bol odporkyňi veriteľom poskytnutý úver vo výške 78.047,- Sk (2.590,69 eur) pri ročnej úrokovej sadzbe vo výške 19,99 % p.a. Odporkyňa bola povinná za zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutý úver splatiť, platiť úroky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v úverovej zmluve. Odporkyňa porušila svoju zmluvnú povinnosť riadne a včas splácať jednotlivé splátky úveru, v dôsledku čoho jej vznikol voči veriteľovi dlh vo výške 3.359,44 eur pozostávajúci z istiny 2.494,49 eur, úrokov vo výške 161,92 eur, poplatkov za vedenie účtu v sume 75,58 eur a poplatkov za omeškané zaslanie splátok v sume 627,45 eur. Na základe zmlúv o postúpení pohľadávok bola žalovaná pohľadávka s príslušenstvom postúpená na navrhovateľa. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, súd návrhu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Keďže sa odporkyňa dostala do omeškania s platením peňažnej sumy, zaviazal ju súd aj na zaplatenie úrokov z omeškania v súlade s § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., v znení účinnom do 31. 01. 2013.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. Trovy úspešného navrhovateľa tvoria súdny poplatok za návrh a odvolanie spolu v sume 403,- eur (každý vo výške 201,50 eur) a trovy právneho zastúpenia v sume 499,27 eur za 3 úkony právnej služby á 131,13 eur (1. prevzatie a príprava zastúpenia dňa 14.6.2011, 2. návrh na začatie konania zo dňa 22.2.2012, 3. odvolanie proti rozsudku zo dňa 31.12.2012), teda spolu 393,39 eur + režijný paušál 1 x á 7,41 eur a 2 x 7,63 eur, teda spolu 416,06 eur + 20%-ná DPH (83,21 eur). Odmena bola vypočítaná podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.).